Da oltre 80 anni aspiriamo al tuo successo.

Serie S Grandi aspiratori *Serie S Big vacuums*

Impianti centralizzati *Fixed vacuum systems*

Camion e carrelli *Trucks and trailers*

KNEZINTEH
INDUSTRIJSKA TEHNIKA

www.knez-inteh.hr
info@knez-inteh.hr
m: +385 98 180 1416
m: +385 98 923 5330

Sibilia
Aspiratori industriali Industrial vacuums

Serie S
Grandi aspiratori Big Vacuums

Queste unità sono il risultato della notevole esperienza SIBILIA nel campo dell'aspirazione industriale e della costruzione di pompe per vuoto. La loro applicazione può avvenire in qualsiasi ambiente ove occorra risolvere un problema di pulizia o di trasporto di grandi quantità di materiale polveroso, granulare, liquido e fangoso accumulabile in contenitori incorporati oppure in silos o preseparatori forcabili da 1 o più m3.

These units are the result of SIBILIA's considerable experience in the field of industrial suction systems and the construction of vacuum pumps. They can be used in any environment where cleaning or the transport of considerable quantities of dusty, granular, liquid or muddy material in incorporated containers or in silos or forkable pre-separators of 1 or more m3 is required.

S5

S8

S10

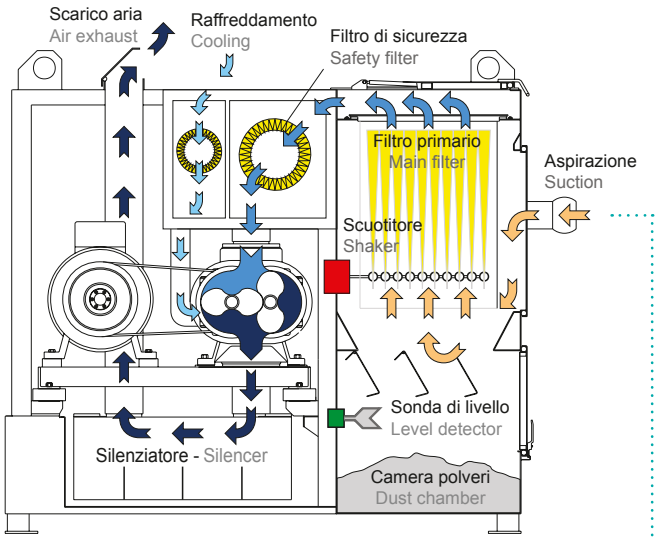
S20

S30

	S5	S8	S8-40	S10	S10-45	S20	S30
Potenza elettrica kW Electrical power kW	15	22	30	37	45	55	90
Potenza diesel kW Diesel power kW	-	32,5	44	66	-	97	127
Portata aria m³/h Air flow m³/h	800	1300	1300	2000	2200	3200	4000
Depressione max DaPa Vacuum max DaPa	7000	7000	8200	7000	7000	7000	8200
Filtro principale cm² Main filter cm²	27000	120000	120000	160000	160000	260000	260000
Filtro di sicurezza cm² Safety filter cm²	17400	18000	18000	95000	95000	130000	130000

Da oltre 80 anni
aspiriamo al tuo successo.

Preseparatori
Preseparators



Con scarico frontale
Front discharge

Silo
Hopper

Con scarico sul fondo
Bottom discharge

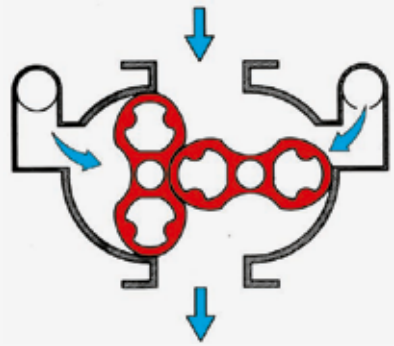
Contenitori di varia forma e dimensione, pratici ed efficienti, sempre dotati di cicloni ad altissimo rendimento.
Abbinati ai nostri grandi aspiratori, permettono la raccolta di materiali vari con relativa movimentazione e scarico tramite apertura sul fondo o scivolo laterale.
Disponibili in volumi da 0,5 fino a 2 m3.

Containers of various shapes and sizes, practical and efficient, all fitted with extremely high performance cyclones.
Used with our large-scale suction systems they permit the collection of various materials with relative handling and emptying through the opening on the bottom or the lateral chute. Available in sizes from 0.5 to 2m3.

Il sistema filtrante
The filtering system

Il sistema filtrante è composto da un filtro primario a tasche in tessuto e una cartuccia di sicurezza in classe M; è anche disponibile in versione assoluta e certificata per l'aspirazione di polveri nocive come ad esempio l'amianto (classe H).

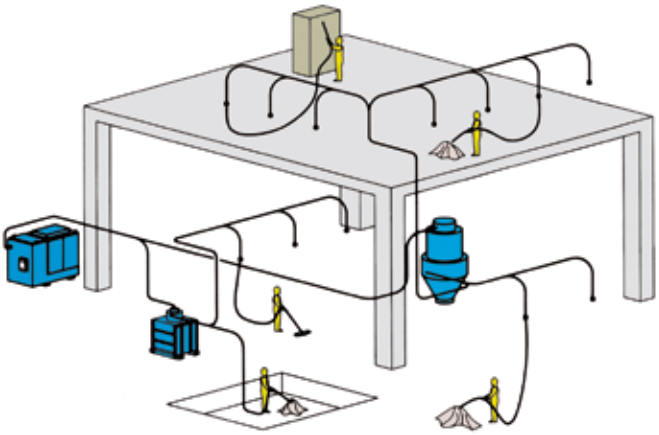
The filtering system is composed of a primary, fabric, pocket filter and safety cartrige is class M; also available in the absolute version certified for the suction of noxious dust such as asbestos (class H).



Le pompe a lobi con auto raffreddamento garantiscono estrema affidabilità e consentono il raggiungimento di elevatissimi valori di vuoto e portata d'aria.

The self-cooling lobe pumps are extremely reliable and can reach extremely high vacuum and air capacity levels.

Impianti centralizzati
Fixed vacuum systems



Centrali aspiranti potenti e compatte che, abbinate ai nostri ciclofiltri, permettono di realizzare impianti centralizzati ad elevato rendimento con sviluppi tubieri anche molto estesi. Trovano applicazione in tutti i settori industriali.

Powerful, compact suction systems which, used with our filter hoppers, create high performance centralised systems, even with extensive piping.
They can be used in all industrial fields.

Vantaggi

La realizzazione di un'impianto centralizzato di aspirazione porta sicuramente molti vantaggi:

- Recuperare i materiali all'interno del ciclo produttivo.
- Trasferire i materiali in punti di raccolta prestabiliti per poi scaricarli in Big Bag oppure reintrodurli nel ciclo produttivo.
- Mantenere pulite ed efficienti le linee di produzione, riducendo i costi di manutenzione.
- Migliorare la qualità ambientale della vostra azienda.
- Incrementare la sicurezza degli ambienti di lavoro, riducendo il rischio di infortuni.

Advantages

The creation of a centralised suction system certainly has many advantages:

- Recovering materials within the production cycle.
- Transferring the materials to a predefined collection point to then dispose of them in Big Bags or put them back into the production cycle.
- Keeping the production lines clean and efficient, thereby reducing maintenance costs.
- Improving the quality of the environment in your company.
- Improving the safety of the work environment, reducing the risk of accidents.

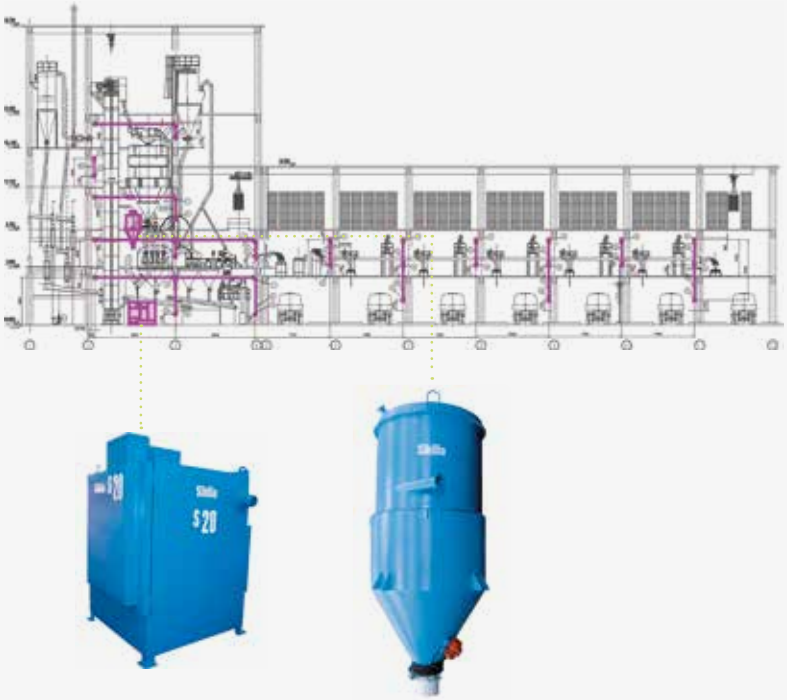
Centrali aspiranti
Central vacuum units

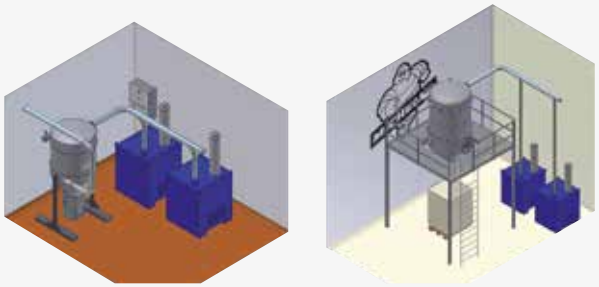
	Canale Laterale *Side Channel*				**Pompa a Lobi** *Roots Pump*				
Potenza elettrica kW Electrical power kW	7,5	11	15	22	15	22	30	37	55
Portata aria m³/h Air flow m³/h	850	1100	1300	2200	800	1300	1300	2000	3200
Depressione max DaPa Vacuum max DaPa	3000	3500	3500	3500	7000	7000	8200	7000	7000
Filtro di sicurezza cm² Safety filter cm²	95000	95000	95000	95000	17400	18000	18000	95000	130000

Ciclofiltri
Filter hoppers

	Con ciclone e filtro a tasche *With cyclone and pocket filter*				**Filtro a cartuccia** *Cartridge filter*
Superficie filtro cm² Filter surface cm²	25000	80000	160000	270000	252000
Contenitore lt Container lt	160	500/1000	1000	1000	100
Depressione max DaPa Vacuum max DaPa	8000	8000	8000	8000	3500

Progetti personalizzati
Customized projects

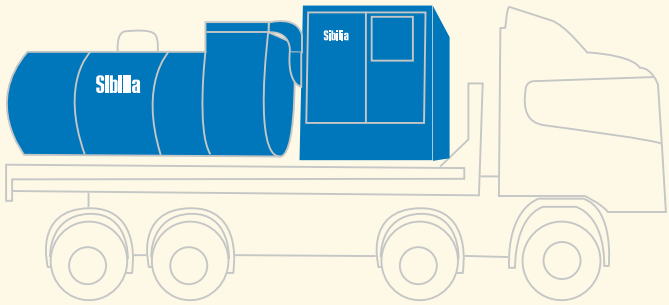




Il nostro ufficio tecnico, utilizzando CAD 2D e 3D, è in grado di sviluppare progetti personalizzati adatti all'esigenza specifica del cliente.

Our technical office can develop projects tailored to clients' specific needs using CAD 2D and 3D.

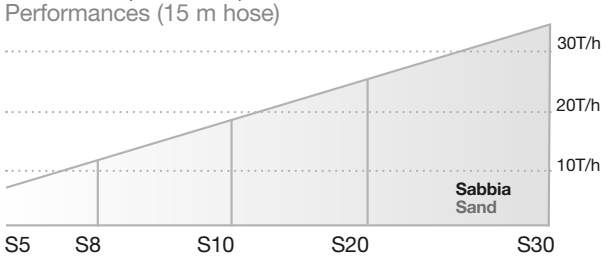
Camion e carrelli
Trucks and trailers



Tutti i nostri allestimenti sono unità autonome e dotate di motore ausiliaro indipendente.

All our versions are independent units as they have their own independent auxiliary engines.

Prestazioni (15 m tubo)
Performances (15 m hose)



Potente e versatile, questa gamma ci permette di aspirare qualsiasi tipo di materiale: ghiaia e detriti con diametri fino a 60 mm, così come polveri finissime e fortemente intasanti, fanghi e liquidi.
Tutte le versioni diesel sono dotate di motori ausiliari indipendenti che permettono una notevole riduzione dei consumi di carburante in fase di lavoro e l'utilizzo di camion già in possesso del cliente.
Tutte le versioni sono disponibili anche con motore elettrico.

Powerful and versatile, this range permits suction of all types of material: gravel and rubble up to 60 mm in diameter or the finest of dusts inclined to clog, sludges and liquids.
All the diesel versions have independent auxiliary engines permitting a considerable reduction of fuel consumption while functioning, and use of lorries already in the clients' possession.
All versions available with electric engine.

Da oltre 80 anni
aspiriamo al tuo successo.

Flessibilità
Flexibility

Proponiamo contenitori di varie tipologie con capacità da 3 a 12 m³ dotati di ciclone ad altissima efficienza o di filtro posizionato all'interno: queste due soluzioni – in casi particolari – possono essere adottate contemporaneamente.

We offer containers of various types holding from 3 to 12m³ fitted with a highly efficient cyclone or filter positioned internally: in special cases both these solutions can be adopted at the same time.

L'installazione può essere effettuata su camion o rimorchi dotati di pianali fissi o sistemi scarrabili quali casse mobili o braccio idraulico. In questo modo, lo stesso mezzo può essere sfruttato per impieghi diversi.

Installation may be made on lorries or trailers with fixed truck bed or swap systems such as mobile bodies or hydraulic arms. This way the same vehicle can be used for different purposes.

La storia
The history

L'azienda Sibilia nasce nel 1936 dalla vena imprenditoriale di Angelo Sibilia. Nel 1947, con la creazione di una fonderia di ghisa, l'azienda si specializza nella costruzione di macchinari industriali (carrelli per tessitura, pale meccaniche, aspiratori industriali).
Nel 1993 Alberto Sibilia, figlio del fondatore, assume la direzione dell'azienda, la quale in pochi anni diviene uno dei leader mondiali nella costruzione di Aspiratori Industriali. Oggi siamo presenti in oltre 30 paesi tramite la nostra rete di rivenditori.

The Sibilia company was founded in 1936 by the enterprising spirit of Angelo Sibilia. Since 1947 it has specialised in the construction of industrial machinery (weaving cars, mechanical diggers, suction systems).
In 1993 Alberto Sibilia, the founder's son, took over the company which in the space of a few years became one of the leading companies worldwide in Industrial Vacuum systems. Today our products are sold in more than 30 countries worldwide through our network of authorized dealers.

La gamma
Our range

Universali
Universal

Per liquidi
For liquids

Alto vuoto
High vacuum

Per applicazioni tessili
For textile industry

Depolverazione
Dedusting

Alte prestazioni
High performances

Certificazioni
Ogni unità aspirante viene sottoposta dai nostri tecnici ai più severi controlli e viene testata nelle condizioni di funzionamento più gravose, affinchè possa rispondere ai più alti standard qualitativi.
I principali modelli della gamma SIBILIA sono stati sottoposti a verifiche di Enti esterni ed internazionalmente riconosciuti quali TÜV e ICIM, che hanno testato i seguenti parametri:

- efficienza della filtrazione (TÜV - cat. M),
- efficienza della filtrazione (TÜV - cat. H) per il recupero di sostanze tossiche e pericolose,
- protezione dal rischio scariche elettrostatiche (TÜV - cat. B1),
- idoneità a lavorare in ambienti a rischio di esplosione e aspirazione di prodotti potenzialmente esplosivi (Atex)

Certifications
Every suction unit is subjected to strict testing by our technicians in the most challenging functioning conditions so as to meet the highest quality standards.
The main models in the SIBILIA range have been tested by external, internationally recognised Bodies such as TÜV and ICIM, for the following parameters:

- filtration efficiency (TÜV - cat. M),
- filtration efficiency (TÜV - cat. H) for recuperating toxic, hazardous materials,
- protection from the risk of electrostatic discharge (TÜV - cat. B1),
- suitable for use in environments at risk of explosion and suction of potentially explosive products (Atex)

KNEZINTEH
INDUSTRIJSKA TEHNIKA

www.knez-inteh.hr
info@knez-inteh.hr
m: +385 98 180 1416
m: +385 98 923 5330

Sibilia
Aspiratori industriali Industrial vacuums